

Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)

Norme tecniche per macchinari¹

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.I), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per macchinario ai sensi dell'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.II). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dalla SECO e i relativi testi sono ottenibili presso l'Associazione svizzera di normalizzazione, Divisione switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

19 settembre 2006

SECO – Direzione del lavoro
Installazioni e apparecchi tecnici:
Marcel Berthoud

¹ Vedi anche FF, **1997** III 1439, **1997** IV 141, **1997** IV 578, **1998** 1150, **1999** 8867, **2000** 1848 5019, **2001** 94 1311 1390 2119, **2002** 5884, **2003** 1878 3422 4848 6805, **2004** 101 2275, **2005** 4740, **2006** 3682

Norme tecniche per macchinario

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. - CE
EN 280/A1	Piattaforme di lavoro mobili elevabili-Calcoli per la progettazione - Criteri di stabilità - Costruzione - Sicurezza - Esami e prove - Modifica A1	2006/C 180/03
EN 692	Macchine utensili - Presse meccaniche - Sicurezza	2006/C 180/03
EN 1010-2	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la stampa e per la trasformazione della carta - Parte 2: Macchine per la stampa e per la verniciatura comprese le attrezzature di prepress	2006/C 180/03
EN 1034-4	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 4: Impastatrici e relativi impianti di carico	2006/C 180/03
EN 1034-5	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 5: Taglierine	2006/C 180/03
EN 1034-6	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 6: Calandre	2006/C 180/03
EN 1034-13	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 13: Macchine per separare la balla o la serie di balle	2006/C 180/03
EN 1034-14	Sicurezza del macchinario - Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la produzione e la finitura della carta - Parte 14: Tagliatrici per rotoli	2006/C 180/03
EN 1218-4/A1	Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno-Tenonatrici- Parte 4: Bordatrici con avanzamento a catena(e) - Modifica A1	2006/C 180/03
EN 1501-1/A1	Veicoli raccolta rifiuti e dispositivi di sollevamento associati – Requisiti generali e di sicurezza – Parte 1: Veicoli raccolta rifiuti a caricamento posteriore - Modifica A1	2006/C 180/03
EN 1710	Apparecchi e componenti destinati a essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive in miniere sotterranee	2006/C 180/03
EN ISO 2151	Acustica - Procedura per prove di rumorosità di compressori e pompe per vuoto - Metodo tecnico progettuale (grado 2) (ISO 2151:2004)	2006/C 180/03
EN ISO 3745	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora di sorgenti di rumore mediante pressino sonora - Metodi di laboratorio in camere anecoica e semi-anecoica (ISO 3745:2003)	2006/C 180/03
EN ISO 11205	Acustica - Rumore emesso dalle macchine e dalle apparecchiature - Metodo tecnico progettuale per la determinazione dei livelli di pressione sonora sul posto di lavoro e in altre specifiche posizioni mediante il metodo intensimetrico (ISO 11205:2003)	2006/C 180/03

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. - CE
EN 12042	Macchine per l'industria alimentare - Spezzatrici automatiche - Requisiti di sicurezza e di igiene	2006/C 180/03
EN 12312-15	Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - Parte 15: Trattori per traino carrelli	2006/C 180/03
EN 12417/A1	Macchine utensili- Sicurezza-Centri di lavorazione - Modifica A1	2006/C 180/03
EN 12581	Impianti di verniciatura - Macchinario per l'applicazione di prodotti vernicianti liquidi organici per immersione ed elettroforesi - Requisiti di sicurezza	2006/C 180/03
EN 12621	Macchinario per l'alimentazione e/o la circolazione di prodotti vernicianti sotto pressione - Requisiti di sicurezza	2006/C 180/03
EN 12757-1	Apparecchiature di miscelazione dei prodotti vernicianti - Requisiti di sicurezza - Parte 1: Apparecchiature di miscelazione per l'impiego nell'autocarrozzeria di ritocco	2006/C 180/03
EN 12851	Macchine per l'industria alimentare - Accessori per le macchine aventi sorgente di movimento ausiliaria - Requisiti di sicurezza e di igiene	2006/C 180/03
EN 12881-1	Nastri trasportatori - Prove di simulazione d'inflammabilità - Parte 1: Prove con il bruciatore a propano	2006/C 180/03
EN 12984	Macchine per l'industria alimentare - Macchine e apparecchi portatili e/o guidati a mano con strumenti di taglio azionati meccanicamente - Requisiti di sicurezza e di igiene	2006/C 180/03
EN 13102	Macchine per ceramica - Sicurezza - Carico e scarico per lo stoccaggio di piastrelle	2006/C 180/03
EN 13128/A1	Sicurezza delle macchine utensili-Fresatrici (incluse frese) - Modifica A1	2006/C 180/03
EN 13288	Macchine per l'industria alimentare - Sollevatori e rovesciatori di vasche - Requisiti di sicurezza e di igiene	2006/C 180/03
EN 13389	Macchine per l'industria alimentare - Mescolatori a bracci orizzontali - Requisiti di sicurezza e di igiene	2006/C 180/03
EN 13534	Macchine per l'industria alimentare - Macchine per il trattamento a iniezione - Requisiti di sicurezza e igiene	2006/C 180/03
EN 13557/A1	Apparecchi di sollevamento - Comandi e stazioni di comando - Modifica A1	2006/C 180/03
EN 13591	Macchine per l'industria alimentare - Caricatori per forni a ripiani fissi - Requisiti di sicurezza e di igiene	2006/C 180/03
EN ISO 13732-3	Ergonomia degli ambienti termici - Metodi per la valutazione della risposta dell'uomo al contatto con le superfici - Parte 3: Superfici fredde (ISO 13732-3:2005)	2006/C 180/03
EN 13954	Macchine per l'industria alimentare - Taglierine per pane - Requisiti di sicurezza e di igiene	2006/C 180/03
EN 14018	Macchine agricole e forestali - Seminatrici - Sicurezza	2006/C 180/03
EN 14044	Apparecchi elevatori aerei per lotta contro l'incendio - Scale rotanti a movimento sequenziale - Requisiti di sicurezza, di prestazione e metodi di prova	2006/C 180/03
EN 14351-1	Finestre e porte pedonali - Norma di prodotto, caratteristiche prestazionali - Parte 1: Finestre e porte esterne pedonali senza caratteristiche di resistenza al fuoco e tenuta al fumo	2006/C 180/03

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. - CE
EN ISO 19432	Macchine ed attrezzature per edilizia - Troncatrici a disco portatili con motore a combustione interna - Requisiti di sicurezza e prove (ISO 19432:2006)	2006/C 180/03
EN ISO 22867	Macchine forestali - Codice di prova delle vibrazioni per macchine portatili manualmente con motore a combustione interna - Vibrazioni alle impugnature	2006/C 180/03
EN 60335-2-92	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-92: Norme particolari per scarificatori e aeratori elettrici alimentati dalla rete con operatore a terra (IEC 60335-2-92: 2002 [Modificata])	2006/C 180/03
EN 60745-2-18	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-18: Prescrizioni particolari per utensili che eseguono un'azione di strappo (IEC 60745-2-18:2003 - Modificata)	2006/C 180/03
EN 60745-2-19	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - Parte 2-19: Prescrizioni particolari per fresatrici per giunzioni (IEC 60745-2-19:2005 - Modificata)	2006/C 180/03